



PRO LOCO DI  
CASTELGOMBERTO



PATROCINIO COMUNE  
DI CASTELGOMBERTO



PATROCINIO  
REGIONE DEL VENETO

226<sup>a</sup>  
edizione

# Fiera DI S. MARIA MADDALENA

CASTELGOMBERTO - VICENZA

DAL **13** AL **16**  
DAL **20** AL **23**

LUGLIO 2023

DURANTE TUTTE LE SERATE FUNZIONERANNO FORNITI STAND  
ENOGASTRONOMICI CON SPECIALITÀ TRIPPE





N O I

## GIROLAMO BARBARO

Per la Sereniss. Repub. di Venezia &c. Capitano  
V. Pod. di Vicenza, e sua Giurisdizione.

**D**istante la Villa di Castel Gomberto di questo Territorio da questa Città, e dagli altri Luoghi ne quali si tengono Mercati, e Fiere: fertile in prodotti, ed in Animali di ogni specie: numerosa di Abitanti; è disceso l'Eccellentiss. Senato col riputato parere del Magistrato Eccellentiss. de' Rev. Reg. all'Entrate Pubbliche, che informò dietro li documenti derivatigli da questa Carica, e Fiscalità, a concedere sulle istanze alla Serenissima Signoria prodotte per parte de' N.N. H.H. Antonio, e Lelio Co: Co: Piovene, Possessori di considerabile porzione di Beni nel distretto della Villa stessa, che possa nella medesima instituirsi una Fiera annuale, a cui la Maturità Publica non riscontrò alcun'ostacolo in punto di ordine, e che si conobbe anzi senz'offesa di alcun pubblico, o privato riguardo utile all'industria. Onorati però Noi con le ossequiate Ducali 13 Febbraro corrente dell'incarico di render universalmente noto il benigno Sovrano Assenso, facciamo col presente Proclama in relazione alle Pubbliche Deliberazioni pubblicamente intendere, e sapere: Che nel giorno 22 Luglio di cadaun anno farà tenuta in Castel Gomberto dalli prefatti N.N. H.H. Fratelli Piovene una Fiera, nella quale potranno liberamente concorrere Mercè, Generi, ed Animali di qualunque sorte, quali per altro, esclusa qual si sia esenzione, dovranno tutti indistintamente andar soggetti, e supplire ai soliti rispettivi Dazj. Dovrà inoltre intendersi sottoposta alle Quinquennali Conferme, e sempre subordinata anche nel corso del Quinquennio a qualunque regolazione, che in proposito di Fiere venisse dall'Autorità Publica comandata. Ed il presente sarà stampato, pubblicato, e circolarmente diffuso in cadaun luogo della Provincia a comun cognizione, e per il suo puntuale adempimento. Vicenza li 22 Febbraro 1795 M. V.

( GIROLAMO BARBARO Cap. V. Pod.

Il Cancell. Pref.

Adi 26. Detto.  
Pubblicato da Domenico Panigaglia publico Trombetta alla Loggia Prefettizia, premesso &c. molti &c.

IN VICENZA PER GIOVANNI ROSSI STAMPATOR CAMERALE.

# La Fiera di una volta: sèste e bigòlo

Una volta la fiera di santa Maria Maddalena di Castelgomberto era molto "sentita" e preparata per tempo con la messa in cova delle uova, sulle quali si riversava la speranza della piccola economia domestica.

All'alba del 22 luglio, giorno della fiera, le donne svegliavano l'aurora col canto delle *sòcole*. Il legno delle ciabatte batteva sui sassi dei *strosi* e delle strade bianche, mentre con il *bigòlo* e le *sèste* scendevano dalle colline, al buio, verso il centro del paese chiacchierando come rondini che garriscono.

Avevano in cuore il desiderio di vendere gli animali da cortile che avevano messo a *coare* tanto tempo prima e dalle cui uova erano nati i nuovi *puldini* (pulcini), *pai* (tacchini), *arne* (anitre), *ochete* (oche), *polastrì* (polli) e *paète da slevare* (tacchinelle da allevamento).

Tutte queste donne facevano una *procession* e alle prime luci del giorno attendevano l'alba in piazza, al suono della prima campana del mattino. Si mettevano sugli scalini della chiesa vecchia di santa Cecilia (demolita nel 1953) e di quella nuova dei santi Pietro e Paolo, con tutta la merce esposta fra le pietre erose dal tempo, sosta abituale delle lucertole al sole. Legavano i *pai* per le zampe e li appoggiavano sulle *sèste*. Incominciavano poi le trattative delle vendite tra le donne e i *polastrari*, sperando nella Provvidenza. Coloro che vi erano giunte per prime avevano più fortuna nelle vendite perché "*pònora alla fiera, tardi alla guera*" era un detto che le aveva fatte alzare nel cuore della notte.

Tutti andavano alla fiera e tutti a piedi. Gli uomini vi giungevano col carro trainato dalle mucche, le *sèste* e gli animali sopra o attaccati al carro, che *menavano* in un campo appena al di là della Poscola (tale campo era la palestra dei giochi ginnici in epoca fascista, divenne il primo campo sportivo del dopoguerra e si trovava davanti all'attuale pesa pubblica). Gli uomini, in tale occasione, si fermavano a mangiare la tradizionale trippa: cominciavano bevendo una tazza di brodo di carne bollente, e poi passavano alla trippa. Quest'ultima era offerta *suta* o *moia*. Moia, quando la buttavano nel brodo. Suta, quando la mangiavano con *na grosta de formaio* e un pezzo di pane. Era allora che nelle osterie si levavano i canti e si beveva il buon vino. Tutti sostavano volentieri fino al pomeriggio inoltrato, quando giungeva il momento di tornare a casa per mungere le mucche. Poi calavano le ombre della sera con i colori pallidi e luminosi del cielo e si ascoltava il sussurro delle foglie nel silenzio della notte lontana e sterminata.

Proclama della fiera di santa Maria Maddalena datato "22 Febbraro 1795 m.v." che si svolse, per la prima volta, il 22 luglio 1796 m.v..  
Su concessione della Biblioteca Civica Bertoliana di Vicenza.

Dina Tamiozzo

## PRO LOCO CASTELGOMBERTO

Amare Castelgomberto significa prima di tutto conoscerlo, apprezzare e far apprezzare le sue tradizioni, impegnarsi a mantenerle vive.

E questo è uno degli obiettivi della nostra Proloco, giovane, vivace, ricca di idee ma anche attenta, come prevede il nostro statuto, alla valorizzazione del territorio e a tramandarne le tradizioni. Con orgoglio e rispetto ci apprestiamo allora a festeggiare la nostra Fiera che quest'anno compie 226 anni, è una delle più antiche del Veneto e la sua importanza è da tempo riconosciuta anche dalla Regione che, per il terzo anno consecutivo, ci ha concesso il suo Patrocinio.

L'organizzazione della Fiera coinvolge per mesi, oltre al direttivo della Proloco e all'Amministrazione comunale, decine di persone che appartengono a moltissime Associazioni del nostro Paese: tutti si sono assunti un impegno volontario, un modo concreto per dimostrare attenzione al territorio in cui viviamo. Li ringrazio tutti di cuore perché, senza il loro indispensabile contributo, Proloco ed Amministrazione comunale non avrebbero potuto organizzare la manifestazione.

In queste due settimane, come succede da centinaia d'anni, avremo l'occasione di riassaporare piatti antichi e gustosi, incontrare amici che non si vedono da tempo, percorrere le vie del centro intasate di bancarelle e passare serate di festa in compagnia. Quest'anno saranno 8 con un format in gran parte rinnovato per venire incontro alle numerose richieste che ci sono state fatte e saranno possibili anche grazie al prezioso e indispensabile contributo di alcune aziende locali.

Vi invito pertanto a partecipare alla sfilata inaugurale della manifestazione, momento "solenne" che ci piacerebbe fosse partecipato da Associazioni e cittadini per rafforzare lo spirito di appartenenza alla nostra comunità le cui tradizioni ne sono il fondamento.

E vi auguro poi di vivere piacevoli momenti di festa, di cenare nei nostri stand e gustare i piatti della tradizione, di ridere e scherzare con vecchi e nuovi amici, di portarvi a casa ricordi indelebili della nostra splendida e centenaria Fiera.

Il Presidente della Proloco

*Riccardo Castagna*



# COMUNE DI CASTELGOMBERTO

Cari Cittadini

Festeggiamo in questo 2023 la 226<sup>a</sup> edizione della Fiera di S. Maria Maddalena, già Fiera franca del Pao e degli animali da cortile ma per tutti i cittadini di Castelvomberto nota solo e semplicemente come "La Fiera". Per noi abitanti di Castelvomberto non è necessario specificare altro, la Fiera è un valore assoluto che non ha bisogno di essere spiegata oltre e che, forse, neppure può essere analizzata ma solo sentita, vissuta e non compresa fino in fondo, come alcuni momenti della vita che, a volte, rimangono un mistero semplicemente da consumare e ricordare.

E' la sinergia di ogni singolo momento che crea l'ambiente in cui viviamo, un ambiente dove la comunità torna a riunirsi nel grembo della nostra storia, delle nostre radici e delle nostre speranze per il futuro.

Così è, ininterrottamente, da 226 anni a Castelvomberto.

Negli anni la Fiera è cambiata, così come è cambiata la popolazione di Castelvomberto, tuttavia non è mai venuta meno la volontà di richiamarsi e tornare alle nostre origini contadine, poi divenute artigianali ed industriale.

Oggi la Fiera non è più il momento di scambio dei prodotti come in origine ma conserva comunque quello spirito di aggregazione ed è diventata il momento dell'incontro per i cittadini di Castelvomberto, riconosciuta ed apprezzata da tutta la vallata ed anche oltre.

A nome di tutta la cittadinanza sento forte il dovere di esprimere i più sentiti ringraziamenti alla Pro Loco di Castelvomberto per l'organizzazione ed il lavoro svolto, a tutte le Associazioni che partecipano per la buona riuscita della Fiera, ai numerosissimi volontari che donano alla comunità il loro tempo ed a tutte le attività commerciali, artigiane ed industriali per il supporto prestato.

Un ultimo ringraziamento alle Forze dell'Ordine, alla Protezione Civile, al Gruppo Alpini di Castelvomberto e Valle, al personale sanitario ed a tutti quelli che non sono stati esplicitamente citati e che hanno contribuito alla buona riuscita della manifestazione, garantendo la salute e la sicurezza dei partecipanti.

Invito tutti ad immergersi nello spirito della Fiera, senza aver la pretesa di comprendere tutto, lasciandosi trasportare dall'entusiasmo di questi giorni.

Giunga a tutti l'augurio di buona 226<sup>a</sup> Fiera di S. Maria Maddalena.

Il sindaco

*Davide Dorantani*

STUDIO TECNICO

GEOM. GRANATIERO  
VINCENZO ALESSANDRO

PROGETTAZIONE  
DIREZIONE LAVORI  
COORDINATORE SICUREZZA



VIA FIRENZE 9  
36070 CASTELGOMBERTO  
VICENZA  
M. 340 5250226  
P. I. 02810150249  
alessandro.granatiero@gmail.com  
vincenzo.alessandro.granatiero@geopec.it

# Affolati

PANE E DOLCI

*Prodotto Artigianale*

Via A. De Gaspari, 13 36070 Castelvomberto (VI)

Tel. 0445 940034



## MOVIABB SRL

FASHION LOGISTIC SOLUTION

[www.moviabb.com](http://www.moviabb.com)

**SPACCIO AZIENDALE**

**ZOODOM**  
IL MONDO DEGLI ANIMALI



**PREZZI IMBATTIBILI SEMPRE!**

**ALIMENTAZIONE**  
Cibo umido, secco e snack delle migliori marche.

**ACCESSORI**  
Tutto il necessario per il comfort quotidiano di cani, gatti, uccelli e roditori.

**CURA e SALUTE**  
Parafarmaci, antiparassitari e prodotti per l'igiene e la cura del tuo animale domestico.

**Orari di apertura**  
Lunedì 13:30 - 19:00  
Dal martedì al sabato 9:00 - 12:30 / 15:00 - 19:00

Via 1° Maggio 6  
Castelgomberto (VI)  
Tel. 0445 429 244

**Vieni a trovarci, siamo di fronte a Ferplast Castelgomberto**



**CENTRO MEDICO ODONTOIATRICO**  
Dott.ri Pozza

**IGEA**

**PUNTO PRELIEVI**  
*Butterfly*

Piazza Marconi, 4 Castelgomberto  
0445 941352



**mama cafe**

Bar caffetteria a Castelgomberto, Via XXV Aprile (vicino alle Poste)



**GIOVEDÌ 13 LUGLIO**

- ORE 19:00** Apertura degli stand gastronomici
- ORE 20:00** Sfilata inaugurale della 226° Fiera di S. Maria Maddalena con il complesso strumentale "Don G. Busato" e saluto alle Autorità
- ORE 21:00** Musica italiana, dai vecchi successi degli anni 50, fino alle hit reggaeton delle ultime estati con **Italiana Band**

**Italiana**  
• LIVE BAND

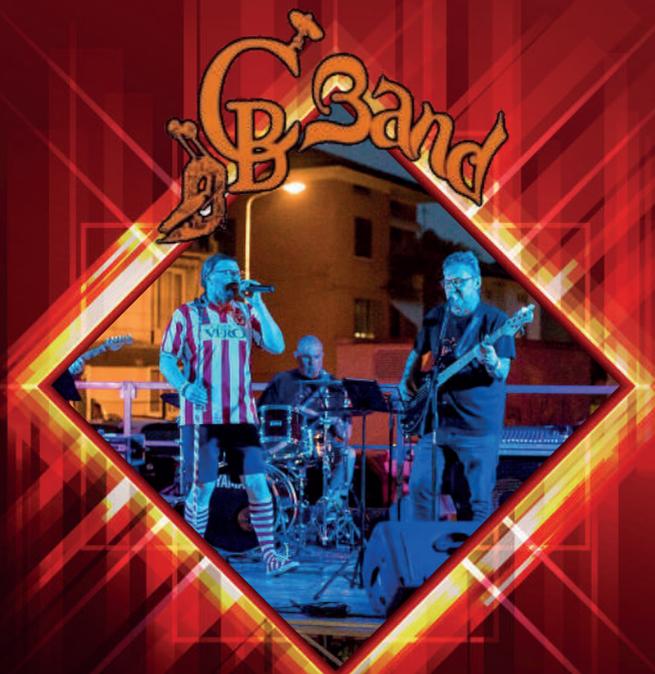


**VENERDÌ 14 LUGLIO**

**ORE 19:00** Apertura degli stand gastronomici

**ORE 20:00** 20° del club Le Prime Uve Biancorosse con la presenza di vecchie e nuove glorie biancorosse

**ORE 21:00** Rock italiano con  
**CB Band**



**M.I.T.- MEC**  
lavorazioni meccaniche

**METALPLAST**

VERNICIATURA A POLVERI TERMOINDURENTI

METALPLAST srl - via Fabio Filzi, 40 - 36051 Creazzo (Vi)

Tel. 0444-520245 Fax 0444-520633 Reg. Imprese 00313110249

R.E.A. Vicenza N. 123964 Capitale Sociale Euro 50.000,00 i.v.

info@metalplast.it - www.metalplast.it

c a b e k

Industry Experts

SABATO **15** LUGLIO

**ORE 19:00** Apertura degli stand  
gastronomici

**ORE 21:00** Dj set e show  
**Freak!**

**FREAK!**

 **PLAN**  
tube & wire processing

Lavorazione di tubi e laminati destinati all'arredo e all'industria in genere

[www.planlavorazionetubi.it](http://www.planlavorazionetubi.it)



**DOMENICA 16 LUGLIO**

**ORE 19:00** Apertura degli stand gastronomici

**ORE 21:00** Cover band dei Coldplay  
**Liveplay**

# LIVEPLAY

THE LEADING TRIBUTE TO COLDPLAY IN EUROPE



**TORNERIA MASTROTTO s.r.l**

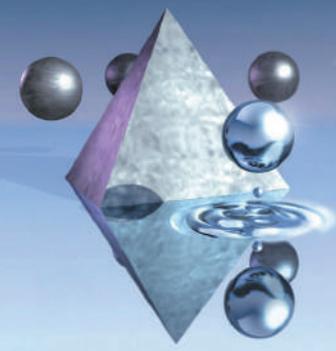


**OMEGA**<sup>®</sup>

YOUR DIGITAL TRANSFORMATION PARTNER

**25**<sup>TH</sup>

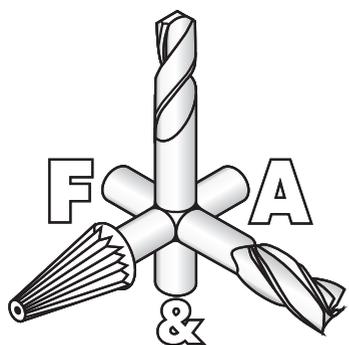
ANNIVERSARY



**GALVITEK**

# B M

S T A M P I



# F&A s.r.l.

LAVORAZIONI MECCANICHE  
[www.meccanicafa.com](http://www.meccanicafa.com)



Via del Progresso, 46 36070 Castelgomberto (VI)  
Mail: [fomec@fomec.com](mailto:fomec@fomec.com) | Tel: +39 0445 440661  
[www.fomec.com](http://www.fomec.com)

# GIOVEDÌ 20 LUGLIO

**ORE 19:00** Apertura degli stand  
gastronomici

**ORE 21:00** Tributo a Vasco Rossi  
con

**Diapason Band**



**VENERDÌ 21 LUGLIO**

**ORE 19:00** Apertura degli stand gastronomici

**ORE 21:00** Serata Latina con **MUEVELO**  
Dj set, animazione e spettacolo  
by Andrea Valentino e tutto lo STAFF



# Sicurteam

cartolibreria

## ROSY

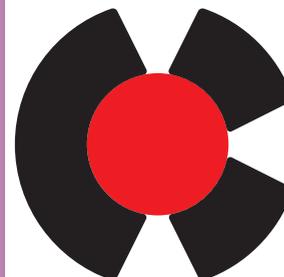
di Savegnago Maria Rosita



- edicola
- cartolibreria
- giocattoli
- ballon party point
- testi scolastici
- tutto per la scuola

Via Roma, 9/G Castelgomberto

Tel. 0445 940132



# A·TRE

tecnologia della sicurezza



ASSOCIAZIONE CACCIATORI DI CASTELGOMBERTO ORGANIZZA

# GARA di TIRO al PIATTELLO

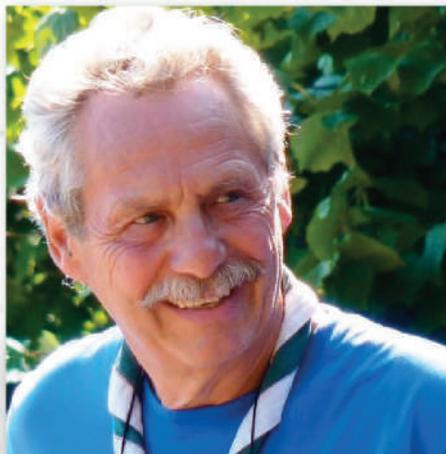
## VI° MEMORIAL PAOLO MARANGON

**SABATO 22 LUGLIO 2023**

Dalle ore 9:00 alle 13:00  
Dalle ore 14:00 alle 21:00

**DOMENICA 23 LUGLIO 2023**

Dalle ore 9:00 alle 12:30  
Dalle ore 14:00 alle 21:00  
(dalle ore 19:00 Spareggi & Premiazioni)



**SPECIALITA' FOSSA 15 PIATTELLI RIPETIBILI**

Zona Impianti Sportivi di Castelgomberto, Viale dello Sport, 1

**PRIMI PREMI IN BUONI ACQUISTO e a seguire  
CESTI ENOGASTRONOMICI CON PRODOTTI TIPICI  
DEL TERRITORIO**

Regolamento a Premi esposti in campo di tiro.

Per informazioni contattare il Sig. Ivan Fortuna 335/8026591

La partecipazione al tiro è aperta a tutti, purché in regola con il porto d'armi e assicurazione.  
Si declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali e cose, prima, durante e dopo la gara.



dal 1961  
OTTICA - LENTI A CONTATTO  
**GIUSEPPE GONELLA**  
OROLOGERIA

Professionalità ed Esperienza al Servizio del Cliente

CASTELGOMBERTO (VI) • VIA ROMA, 40

0445 940074 ☎ 366 3048331

ottica.gonella@tiscalinet.it

www.otticagonella.it

 **TOMASI ROMILDO & C. s.n.c.**  
CARPENTERIE METALLICHE

- CARPENTERIA MECCANICA PER EDILIZIA ED INDUSTRIA
- SERRAMENTI METALLICI ED IN ACCIAIO INOX
- CONTENITORI
- BASAMENTI E STRUTTURE PER MACCHINE INDUSTRIALI
- CARPENTERIE VARIE

Via L. Da Vinci, 6  
36070 Castelgomberto (VI)  
Tel. 0445-940566 - Fax 0445-940071

 **GESTICASA**

CASTELGOMBERTO 0445 444003

www.gesticasa.it

 **PESAMA** SRL

LAVORAZIONI MECCANICHE  
E MONTAGGI INDUSTRIALI

Via dell'Economia, 4/b  
36070 Castelgomberto (VI)  
Tel. 0445 440390 - Fax 0445 445195  
info@ompesama.com  
www.ompesama.com



**F.L. LEATHER SRL**

Località Colombara,36  
36070 Trissino (VI)  
Tel. 0445 1948065  
Email: [amministrazione@fleathersrl.com](mailto:amministrazione@fleathersrl.com)

**SABATO 22 LUGLIO**

**DALLE ORE 7:30**

Tradizionali bancarelle lungo le vie del centro

**DALLE ORE 8:30**

Colazione con le Trippe della tradizione

**ORE 9:30**

S. Messa in chiesetta S. Maria Maddalena in Villa da Schio

**ORE 11:30**

Apertura degli stand gastronomici con il tradizionale **Pranzo in Fiera**

**ORE 19:00**

Apertura degli stand gastronomici e apertura mostra micologica presso la "Casetta dei funghi"

**ORE 21:00**

Ballo liscio con

**Franco Bagutti Band**



**DOMENICA 23 LUGLIO**

**ORE 19:00** Apertura degli stand gastronomici  
e apertura mostra micologica presso la  
"Casetta dei funghi"

**ORE 21:00** Ballo liscio con  
**Silvia Peruzzi Orchestra**

**ORE 23:30** Spettacolo Pirotecnico



**BOTTEGA**  
ABBIGLIAMENTO  
SARTORIA **54**

Sovizzo | Castelgomberto

è il nuovo logo di  
**Spaccio**

MODA DONNA - UOMO

CURVY - TAGLIE FORTI

INTIMO

ABBIGLIAMENTO LAVORO

SERVIZIO SARTORIA RIPARAZIONI

 **FCE Srl**  
FACCHIN COSTRUZIONI ELETTRICHE

Progettazione, costruzione  
e installazione di quadri  
e apparecchiature elettriche  
ed elettroniche,  
conto proprio e conto terzi.  
Produzione e vendita gruppi  
elettrogeni e di continuità.

**CRESTAN**  
fratelli

**CRESTAN FRATELLI SRL**  
Via Stazione, 2 - 36070 Trissino (VI)  
Tel. +39 0445 490419  
C.F. e P.IVA 00184340248  
info@crestanfratelli.it - www.crestanfratelli.it



**cigi**

**IMPIANTI FOTOVOLTAICI**  
**IMPIANTI ELETTRICI CIVILI E INDUSTRIALI**

Via Trento, 66 - 36070 CASTELGOMBERTO (VI)  
Tel./Fax 0445.941193 - Cell. 335 6165657  
e-mail: cigi@artigiani.vi.it